

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 16:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	aby i wy bylibyście poddanymi takim i każdemu współdziałającemu i trującym się
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	(proszę), abyście i wy podporządkowywali się takim,* jak również każdemu, kto współpracuje i trzyma się.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	aby i wy byliście podporządkowani* takim i każdemu współpracującemu i trującym się. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	aby i wy bylibyście poddanymi takim i każdemu współdziałającemu i trującym się

¹⁾ <x>650 13:17</x>

²⁾ <x>590 5:12</x>; <x>610 5:17</x>

³⁾ W oryginale coniunctivus praesentis passivi (lub medii) w zdaniu zamiarowym.